

31985R3399

3.12.1985.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 322/10

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 3399/85**(1985. gada 28. novembris)****par dažu regulu, kas attiecas uz tiesību aktiem muitas jomā, pielāgojumiem pēc Spānijas un Portugāles pievienošanās**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

1. pants

Ar šo turpmāk uzskaitītās regulas groza šādi.

ņemot vērā Spānijas un Portugāles Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 396. pantu,

1. Regulā (EEK) Nr. 3636/83:

tā kā ar Komisijas Regulu (EEK) Nr. 3636/83 ⁽¹⁾, kas grozīta ar Regulu (EEK) Nr. 795/84 ⁽²⁾, ievieša retrospektīvu uzraudzību attiecībā uz dažu tekstilizstrādājumu, kuru izcelsme ir atsevišķās trešās valstīs, ieskaitot Spāniju un Portugāli, atpakaļievešanu pēc izvešanas pārstrādei; tā kā šī regula tādēļ būtu jāgroza, lai izslēgtu tekstilizstrādājumu, kuru izcelsme ir Spānijā un Portugālē, atpakaļievešanu pēc izvešanas pārstrādei;

a) virsraksta beigas aizstāj ar šādu tekstu:

“... ar ko ievieš retrospektīvu uzraudzību attiecībā uz dažu tekstilizstrādājumu, kuru izcelsme ir Maltā, Marokā un Tunisijā, atpakaļievešanu pēc izvešanas pārstrādei”;

b) pielikumu groza šādi:

- 4. kategorija: ailē “trešās valstis” svītrot vārdu “Portugāle”,
- 5. kategoriju anulē,
- 6. kategorija: ailē “trešās valstis” svītrot vārdu “Spānija”,
- 7. kategorija: ailē “trešās valstis” svītrot vārdu “Portugāle”,
- 8. kategorija: ailē “trešās valstis” svītrot vārdu “Portugāle”.

tā kā daudzos Kopienas aktos, kas attiecas uz tiesību aktiem muitas jomā ir noteikumi, kas attiecas uz atzīmēm visās Kopienas oficiālajās valodās;

2. Regulā (EEK) Nr. 223/77:

Pievieno šādas atzīmes:

tā kā, lai iekļautu šīs atzīmes spāņu un portugāļu valodā, būtu jālabo šādas regulas:

— Komisijas 1976. gada 22. decembra Regula (EEK) Nr. 223/77 par noteikumiem Kopienas tranzīta procedūras īstenošanai un zināmu šīs procedūras vienkāršošanu ⁽³⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1209/85 ⁽⁴⁾,

a) regulas 13. ter panta 2. punkta pirmajai daļai:

“— *Expedido a posteriori*,
— *Emitido a posteriori*”;

— Komisijas 1983. gada 29. jūlija Regula (EEK) Nr. 2289/83, ar ko nosaka noteikumus, kādi vajadzīgi, lai īstenotu 70. līdz 78. pantu Padomes Regulā (EEK) Nr. 918/83, ar kuru izveido Kopienas sistēmu atbrīvojumiem no muitas nodokļiem ⁽⁵⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1746/85 ⁽⁶⁾,

b) regulas 59. panta 1. punktam:

“— *Procedimiento simplificado*
— *Procedimento simplificado*”;

— Komisijas 1983. gada 29. jūlija Regula (EEK) Nr. 2290/83, ar ko nosaka noteikumus, kādi vajadzīgi, lai īstenotu 50. līdz 59. pantu Padomes Regulā (EEK) Nr. 918/83, ar kuru izveido Kopienas sistēmu atbrīvojumiem no muitas nodokļiem ⁽⁷⁾, kas grozīta ar Regulu (EEK) Nr. 1745/85 ⁽⁸⁾;

c) regulas 60. bis panta 2. punktam:

“— *Dispensa de firma*
— *Dispensada a assinatura*”;

tā kā Pievienošanās līguma 2. panta 3. punktā paredzēts, ka Kopienas iestādes pirms pievienošanās var paredzēt Pievienošanās akta 396. pantā minētos pasākumus, un šādi pasākumi stājas spēkā tikai saskaņā ar minēto līgumu un tā spēkā stāšanās dienā,

d) regulas 61. quinquies panta 1. punktam:

“— *Procedimiento simplificado*
— *Procedimento simplificado*”;

e) regulas 61. septies panta 2. punktam:

“— *Dispensa de firma*
— *Dispensada a assinatura*”;

f) regulas 74. panta 1. punkta otrajai daļai:

“— *Expedido por triplicado*
— *Emitido em três exemplares*”;

⁽¹⁾ OV L 360, 23.12.1983., 24. lpp.⁽²⁾ OV L 86, 29.3.1984., 17. lpp.⁽³⁾ OV L 38, 9.2.1977., 20. lpp.⁽⁴⁾ OV L 124, 9.5.1985., 19. lpp.⁽⁵⁾ OV L 220, 11.8.1983., 15. lpp.⁽⁶⁾ OV L 167, 27.6.1985., 23. lpp.⁽⁷⁾ OV L 220, 11.8.1983., 20. lpp.⁽⁸⁾ OV L 167, 27.6.1985., 21. lpp.

g) regulas 77. panta 2. punktam:

“— *Procedimiento simplificado*

— *Procedimento simplificado*”.

3. Regulā (EEK) Nr. 2289/83:

Regulas 3. panta 2. punktam pievieno šādas atzīmes:

“— *Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 77, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CEE) n° 918/83;*

— *Objectos destinados à pessoas deficientes: é mantida a fraquia desde que seja respeitado o n.º. 2, segundo parágrafo do artigo 77.º. do Regulamento (CEE) n.º. 918/83*”.

4. Regulā (EEK) Nr. 2290/83:

Regulas 3. panta 2. punktam pievieno šādas atzīmes:

“— *Objeto UNESCO: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 57, apartado 2, primer párrafo, del Reglamento (CEE) n° 918/83;*

— *Objectos UNESCO: é mantida a franquia desde que seja respeitado o n.º. 2, primeiro parágrafo do artigo 57.º. do Regulamento (CEE) n.º. 918/83*”.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 1986. gada 1. janvārī saskaņā ar Spānijas un Portugāles Pievienošanās līgumu un tā spēkā stāšanās dienā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1985. gada 28. novembrī

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietnieks
COCKFIELD